hire Apresyan (En-Ru)

# **1.** ['haɪə] *n*

## 1. наём; прокат, сдача внаём или напрокат

to let smth. (out) on hire - сдавать что-л внаём; давать что-л напрокат

to take smth. on hire - взять что-л. напрокат

the hall is on hire - сдаётся зал

bicycles for hire - выдаются велосипеды напрокат

to arrange for the hire of a boat [of a bicycle, of a car] - договориться о прокате /о получении напрокат/ лодки [велосипеда, автомобиля]

for hire - свободно (*табличка на такси* )

hire of money - apx. дача денег в рост

## 2. плата за наём, за прокат

to pay hire - a) платить заработную плату; б) платить за прокат

to work for hire - работать по найму

## 2. ['haiə] v

## 1. нанимать

to hire a servant [a gardener, a farm-hand, a worker] - нанимать прислугу [садовника, батрака, рабочего]

to hire workers by the day - нанимать рабочих подённо

to hire oneself - наниматься

to hire (oneself) out to a farmer - наняться к фермеру (в батраки)

he was hired to do this job - его наняли для выполнения этой работы

# 2. 1) снимать, брать напрокат

to hire a room [a flat, a concert hall] - снять комнату [квартиру, концертный зал]

to hire a horse [a cab] - нанять лошадь [карету]

to hire a car [a bicycle] - взять напрокат автомобиль [велосипед]

to hire money - apx. занимать деньги под проценты

# 2) сдавать внаём; давать напрокат (обыкн. hire out)

to hire out a hall - сдавать (внаём) зал

to hire out bicycles [horses] - давать велосипеды [лошадей] напрокат

we intend to hire out our cottage for three months - мы хотим сдать нашу дачу на три месяца

3. уст. подкупать

#### hire

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

hire [hire hires hired hiring] verb, noun BrE ['haɪə(r)] \* NAmE ['haɪər] \*

- 1. transitive ~ sth (especially BrE) to pay money to borrow sth for a short time
  - to hire a car/room/video
- 2. transitive, intransitive ~ (sb) (especially NAmE) to give sb a job
  - · She was hired three years ago.
  - He does the hiring and firing in our company.
  - · We're not hiring right now.
- 3. transitive ~ sb/sth to employ sb for a short time to do a particular job
  - to hire a lawyer
  - They hired a firm of consultants to design the new system.

Verb forms: verb forms

present simple	
I / you / we /they	hire
	BrE / 'hase(r)/
	NAmE / hazar/
he / she /it	hires
	BrE / 'haraz/
	NAmE / hazarz/
past simple, past participle	hired
	BrE / 'hasəd/
	NAmE / hazard/
-ing form	hiring
	BrE / 'hasersy/
	NAmE / hazarzn/

## Word Origin:

Old English hy□rian 'employ someone for wages', hy□r 'payment under contract for the use of something', of West Germanic origin; related to Dutch huren (verb), huur (noun).

# Thesaurus:

## hire verb

## **1.** T (BrE)

• We hired a car from a local firm.

especially AmE rent · · charter ·

hire/rent/charter sth for sb

hire/rent (a) bicycle/boat/car/equipment/movie/car/vehicle/room/hall hire/charter (a) plane/vessel/yacht

**Hire or rent?** In British English you **hire** vehicles or tools, but you **rent** DVDs or videos. In American English **rent** is used for all these things. For larger vehicles with paying passengers use **charter**.

## 2. T, I (especially AmE)

· The company hired her three years ago.

employ · · take sb on · · recruit · · appoint · · sign · · contract · |BrE, formal engage · |law retain ·

Opp: fire

hire/employ/take on/recruit/appoint/sign/engage/retain sb as sth

hire/employ/take on/recruit/appoint/sign/contract/engage/retain sb to do sth

hire/employ/take on/recruit/appoint/contract staff

hire/employ/take on/recruit/contract workers

## British/American:

## rent / hire / let

Verbs

You can **hire** something for a short period of time (*BrE* only), but **rent** something for a longer period: • We can hire bikes for a day to explore the town.  $\diamond$  • We don't own our TV, we rent it.

In NAME, rent is always used. It is sometimes now used in BrE instead of hire, too.

The owners of a thing can hire it out for a short period (BrE): • Do you hire out bikes? Or they can rent (out)/let (out) a building, etc: • We rent out rooms in our house to students.

Outside a building you could see: To let (BrE) • For rent (especially NAmE).

To hire can also mean to employ somebody, especially in NAME: • We hired a new secretary.

see also | | lease | v. Nouns

The amount of money that you pay to rent something is **rent** or **rental** (more formal). When you hire something you pay a **hire charge** (BrE). On a sign outside a shop you might see: • Bikes for hire (BrE).

see also 1let, 1lease, 1hire = n.

## Collocations:

## **Jobs**

Getting a job

look for work

look for/apply for/go for a job

get/pick up/complete /fill out/ (BrE) fill in an application (form)

send/email your (BrE) CV/(NAmE) résumé/application/application form/covering letter

be called for/have/attend an interview

offer sb a job/work/employment/promotion

find/get/land a job

employ / (especially NAmE) hire/recruit/ (especially BrE) take on staff/workers/trainees

recruit/appoint a manager

## Doing a job

arrive at/get to/leave work/the office/the factory

start/finish work/your shift

do/put in/work overtime

have/gain/get/lack/need experience/qualifications

do/get/have/receive training

learn/pick up/improve/develop (your) skills

cope with/manage/share/spread the workload

improve your/achieve a better work-life balance

have (no) job satisfaction/job security

# Building a career

have a job/work/a career/a vocation

find/follow/pursue/ (especially NAmE) live (out) your vocation

enter/go into/join a profession

choose/embark on/start/begin/pursue a career

change jobs/profession/career

be/ (both especially BrE) work/go freelance

do/take on temp work/freelance work

do/be engaged in/be involved in voluntary work

## Leaving your job

leave / (especially NAmE) quit/resign from your job

give up work/your job/your career

hand in your notice/resignation

plan to/be due to retire in June/next year, etc.

take early retirement

## Example Bank:

- Bicycles can be hired from several local shops.
- Ski equipment can be hired locally.
- The entire workforce was laid off and a fresh one promptly hired.
- The television studio couldn't afford to hire a top-notch cast.

- What's the cost of hiring by the day?
- Who is responsible for hiring and firing around here?
- · Workers were hired by the day.
- His killer was a 16-year-old hired assassin.
- It may be possible to borrow rather than hire the tools.
- There's a place where you can hire bikes for the day.
- They hired a room above a pub for the wedding reception.
- · We hired a car from a local firm.
- · We're not hiring right now.
- You will need to hire yourself an accountant and a lawyer.

<u>Derived</u> hire something out • hire yourself out

#### noun

- 1. uncountable (especially BrE) the act of paying to use sth for a short time
  - bicycles for hire, £2 an hour
  - · a hire car
  - a car hire firm
  - The price includes the hire of the hall.
  - The costumes are on hire from the local theatre.
- 2. countable (especially NAmE) a person who has recently been given a job by a company
  - New hires get raises after a set period of time.

see ply for hire/trade/business at †ply ,

#### Word Origin:

Old English hy□rian 'employ someone for wages', hy□r 'payment under contract for the use of something', of West Germanic origin; related to Dutch huren (verb), huur (noun).

## British/American:

rent / hire / let

#### Verbs

You can **hire** something for a short period of time (**BrE** only), but **rent** something for a longer period: • We can hire bikes for a day to explore the town. • We don't own our TV, we rent it.

In NAME, rent is always used. It is sometimes now used in BrE instead of hire, too.

The owners of a thing can hire it out for a short period (BrE): • Do you hire out bikes? Or they can rent (out)/let (out) a building, etc: • We rent out rooms in our house to students.

Outside a building you could see: ■ To let (BrE) ♦ For rent (especially NAmE).

To hire can also mean to employ somebody, especially in NAME: • We hired a new secretary.

see also | 1 lease | v. Nouns

The amount of money that you pay to rent something is **rent** or **rental** (more formal). When you hire something you pay a **hire charge** (BrE). On a sign outside a shop you might see: • Bikes for hire (BrE).

see also 1let, 1lease, 1hire = n.

## Example Bank:

- The equipment is on hire from a local company.
- The main expense was the hire of a car.
- There are boats for hire on the lake.
- · a costume hire shop
- · vehicles currently on hire
- · bicycles for hire, £4 an hour

## hira

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. hire 1 S2 W3 /haɪə \$ haɪr/ BrE \* AmE \* verb [transitive]

1. British English to pay money to borrow something for a short period of time SYN rent American English:

The best way to explore the island is to hire a car.

What does it cost to hire a boat for a week?

2

# a) to employ someone for a short time to do a particular job:

Employers hire skilled people on fixed-term contracts.

## hire somebody to do something

A City lawyer has been hired to handle the case.

## **b)** American English to employ someone:

Businesses may only hire foreign workers where an American cannot be found.

the power to hire and fire (=employ and dismiss people)

# hire something ↔ out phrasal verb British English

1. to allow someone to borrow something for a short time in exchange for money

## hire something ↔out to

a little company that hires out boats to tourists

2. hire yourself out to arrange to work for someone:

They were so poor they had to hire themselves out on the farms.

## **THESAURUS**

# to pay money to use something

- rent to pay money to use a house, room, vehicle, piece of equipment, area of land etc: He rented a room in a house on the Old Kent Road. | They flew out to New York and rented a car at the airport.
- hire British English to pay money to use a car or a piece of clothing or equipment for a short period of time: Why don't we hire a van for the day? | You can hire suits for weddings.
- lease to have a legal agreement under which you pay money to a person or company in order to use a building, area of land, vehicle, piece of equipment etc for a fixed period of time: They leased the offices from an American company. | The car is leased from BMW.
- **II.** hire <sup>2</sup> BrE \* AmE \* noun [uncountable] [Language: Old English; Origin: hyr]

British English an arrangement in which you pay a sum of money to borrow something for a short time:

a <u>car</u> <u>hire</u> company

for hire

boats for hire

on hire

The crane is on hire from a local firm.

 $\Rightarrow$  ply for hire at  $\uparrow$ ply 1(3)

```
Freakuency Pack
hire
   <sub>12500</sub>3457<sup>MCW</sup>
   15000 1346 COCA
   RANGE: 2k HIRE 32056
    hire 8972
     hiring 6770
     hires 1215
     hired 15089
     hirer 4
     hirers 6
   COCA 500k Unlemmatized
     485360786034 vvi
     <sub>1849</sub>12933<sup>2130</sup> vv0
     67924220800 nn1
     <sub>6</sub>300977<sup>8</sup> np1
```